

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

一物二用
新款留聲機器：能唱中西唱片
發出聲浪：比較平常機器：高四
倍有奇：兼能接收各國各埠無
綫電音：均可迷聽玲瓏：該機陳
列本店：歡迎僑胞光臨傾聽。

「下〇代或」

忽然暈倒嘔疔水瀉手足拘攣氣喘痰壅咳嗽等內科各症卽用溫茶沖服輕症每次五滴至十滴重症每次貳拾至三十滴另將藥水外搽太陽眉心頸喉心坎背脊四肢等處如喉嚨痕痒咳外搽喉嚨傷風外感頭痛搽食兼用舟車暈浪沖食五滴

風火熱節（从广）或生蛇○蜂窠○無名腫毒○痛而不腫或紅腫痛痒但當初起未潰時用棉花濕藥水敷貼患處每兩三点鐘換藥二次則毒散痛消不能成患暑天小童頭額所生熱節（从广）瘡仔初起用棉花濕奇異藥水敷搽即消堪稱良藥

一治風濕痛症 不論新舊風濕○邪風○死人風○天時變幻氣候不和
身膚舉動不靈○腫痛○隱痛○骨節酸痛○肌肉癱痺○筋絡疼痛不論在四肢
頭面頸背胸前腿腹○週身疼痛○呼吸氣脈暗痛或痛處移不定但將此奇異
藥水搽數痛處繼用手徐徐摩擦使藥水透入肌肉上痛即消成風濕痛症之聖藥

一治皮膚病 如遇身鹹紅濕毒癢癰乾癩濕癰汗癰風斑污穢傳染誤毒物所有皮膚各病均搽患處立即止癢消毒理髮後用此藥水徧搽頭面可免傳染毒菌至若男女面上酒刺暗瘡初起用奇異藥水頻搽即日消退保護顏容佳品

一治跌打損傷

凡跌傷打傷重物壓傷扭傷挫傷紅腫或瘀黑如外皮尙未破損者將藥水用手輕輕揉擦患處如外皮已損破則用棉布濕藥水敷上不用摩擦凡技擊家角力之後或體育家運動過勞以致手足倦怠或痛腫者用奇異藥水擦擦患處實能舒筋活絡

力抄搽患處，能舒筋活絡，消腫止痛。

一治外科損傷 凡蛇鼠大貓獸畜咬傷，○百足咬傷，木虱蚊口毒虫螫傷，蜘蛛放尿各種毒物刺傷，皆用奇異藥水搽敷患處，又如火燒傷，滾水油灼傷，用奇異藥水搽之，立覺清涼止痛。

一治雜症通病 凡風火牙痛用棉花濕藥水塞入牙吼或牙肉浮腫則搽
牙肉其痛即止如小腸疝氣則用棉布濕藥水敷貼如天冷腳生凍瘡粵語謂之生
蘿白初起時用奇異藥水勤搽即愈又如趾罅濕爛即搽即愈窄(从广)腮腫痛牙

輕骨痛皆擦患處如舌尖損爛口內起粒皆用藥水點擦患處若眼熱紅腫眼倦起膠皆用藥水擦眼蓋外皮不必擦入眼內

一治雜症奇病 如半夜○早起忽然梗頸痛楚不能靈動將藥水擦擦頸部痛處即愈又如忽患邪風吹至口鼻○吐涎不止○重者○

覺週身痛楚俱用奇異藥水搽擦患處兼用手徐徐按摩即愈如寒天冷死手足僵直尚未氣絕者用奇異藥水摩擦心窩四肢頸喉等處即醒此外各種急症奇難雜病此藥皆能應手而愈家人旅行常備此藥利己利人

服食亦視症之輕重輕者每次食五滴至十滴重者每次食貳十滴至三拾滴俱用溫茶或滾水沖服此藥係經製煉成精力量甚猛每次用量以三拾滴爲限但隔兩點鐘後可以再服如小孩內服五歲以上食五滴十歲以上食拾滴小孩外搽不論

可用凡外搽如皮肉已有損口者落藥時微覺一陣刺痛此乃藥力收縮肌肉及殺菌之作用於傷口有益無損且因此而收效倍速請用者放心勿疑

奇異藥水每罇實價貳毛 發行另議 郵費加五仙

總批發處香港德輔道中二百一十二號

系掛發處香港德輔道中二百七十八號 各埠大商店均有代售
加拿大云哥華總代理五洲大藥房
CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

◎ 亟樂天樂

廠機總設行廣州市靖遠路中藥行
雪哥華總代理五洲大藥房

Not Published or
Control Board

This Advertisement is not
displayed by the Liquor

一蜂擁而到。變色。致驟進。拔佩劍。正襟坐。寺至深。夜貳寺許。數聞中。

◎ 亟應天啓子書

1. The first part of the document is a title page. It contains the title of the document, the author's name, and the date of the document. The title is "The first part of the document is a title page. It contains the title of the document, the author's name, and the date of the document." The author's name is "The author's name is the name of the person who wrote the document." The date of the document is "The date of the document is the date when the document was written." The title page is the first page of the document and it contains the title, author's name, and date of the document.

1